

No. 48088. Multilateral**N° 48088. Multilatéral**

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PROTECTION OF ALL PERSONS FROM ENFORCED DISAPPEARANCE. NEW YORK, 20 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2716, I-48088.*]

CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DE TOUTES LES PERSONNES CONTRE LES DISPARITIONS FORCÉES. NEW YORK, 20 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2716, I-48088.*]

OBJECTION TO THE RESERVATION MADE BY OMAN TO ARTICLE 33 OF THE CONVENTION UPON ACCESSION*	OBJECTION À LA RÉSERVE FORMULÉE PAR OMAN À L'ARTICLE 33 DE LA CONVENTION LORS DE L'ADHÉSION*
Belgium	Belgique
<i>Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 14 June 2021</i>	<i>Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 juin 2021</i>
<i>Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 June 2021</i>	<i>Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 14 juin 2021</i>
*No UNTS volume number has yet been determined for this record.	*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[FRENCH TEXT – TEXTE FRANÇAIS]

Le Royaume de Belgique a examiné attentivement la réserve formulée par le Sultanat d'Oman le 12 juin 2020 concernant l'article 33 de la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées, faite à New York, le 20 décembre 2006 (ci-après "la Convention").

Le Royaume de Belgique relève que la réserve vise à exclure toutes les visites du Comité des disparitions forcées (ci-après « le Comité ») en application de l'article 33. Or, les visites que le Comité entend mener au titre de l'article 33 de la Convention ne sont pas subordonnées à une reconnaissance préalable de sa compétence par l'État concerné. Aux termes de l'article 33, le Comité est compétent pour examiner les allégations, fondées sur des renseignements crédibles, de violations graves de la Convention par un État partie. Les paragraphes 2 et 4 précisent que le Comité ne peut mettre en œuvre les mesures prévues au paragraphe 1 que s'il parvient à un accord avec l'État partie concerné. Si les États parties ont la possibilité de demander le report ou l'annulation d'une visite, il ne leur est pas pour autant possible d'exclure par principe toute visite du Comité au titre de l'article 33.

Les visites du Comité, telles que prévues à l'article 33, font partie intégrante du système mis en place par la Convention et constituent un élément essentiel de sa mise en œuvre. En ne reconnaissant pas la compétence que l'article 33 confère au Comité, le Sultanat d'Oman limite indûment la compétence du Comité, qui est inhérent à la Convention.

Le Royaume de Belgique considère dès lors que cette réserve est contraire au but et à l'objectif de la Convention. Il rappelle qu'aux termes de l'article 19 de la Convention de Vienne sur le droit des traités, un État ne peut formuler une réserve incompatible avec l'objet et le but d'un traité.

En conséquence, le Royaume de Belgique émet une objection à la réserve susmentionnée formulée par le Sultanat d'Oman à l'égard de la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées. Cette objection ne constitue pas un obstacle à l'entrée en vigueur de la Convention entre la Belgique et Oman.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

The Kingdom of Belgium has carefully examined the reservation made by the Sultanate of Oman on 12 June 2020 to article 33 of the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance, done at New York on 20 December 2006 (hereinafter “the Convention”).

The Kingdom of Belgium notes that the reservation aims to exclude any visits by the Committee on Enforced Disappearances (hereinafter “the Committee”) pursuant to article 33. However, visits which the Committee intends to make under article 33 of the Convention are not subject to prior recognition of the competence of the Committee by the State concerned. Under article 33, the Committee is competent to consider allegations, based on credible information, of serious violations of the Convention by a State Party. Paragraphs 2 and 4 specify that the Committee may only implement the measures provided for in paragraph 1 if it reaches agreement with the State Party concerned. While States Parties may request the postponement or cancellation of a visit, they cannot exclude as a matter of principle any visit by the Committee under article 33.

Committee visits of the kind provided for in article 33 are an integral part of the system established by the Convention and an essential element of its implementation. By not recognizing the competence which article 33 confers on the Committee, the Sultanate of Oman is unduly limiting the Committee's competence, which is inherent in the Convention.

The Kingdom of Belgium therefore considers that this reservation is contrary to the object and purpose of the Convention. The Kingdom of Belgium wishes to recall that, under the terms of article 19 of the Vienna Convention on the Law of Treaties, a State cannot formulate a reservation that is incompatible with the object and purpose of a treaty.

Consequently, the Kingdom of Belgium objects to the above-mentioned reservation made by the Sultanate of Oman to the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance. This objection does not preclude the entry into force of the Convention as between Belgium and Oman.